

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>MULTIS 3</b>	
	Wersja: 5.00	Strona: 1/5 z dnia: 2003-08-04
	Zastępuje wersję z dnia: 2001-08-09	

#### ETYKIETA PRODUKTU

Oznakowanie wg EU: Nie dotyczy

Zwroty R: brak

Zwroty S: brak

Oznakowanie Nie dotyczy

transportowe:

### 1. Identyfikacja substancji/preparatu i przedsiębiorstwa

#### 1.1. Identyfikacja substancji/preparatu:

Nazwa handlowa: **Multis 3**

Zastosowanie: smar plastyczny

#### 1.2. Identyfikacja przedsiębiorstwa:

Producent: TOTAL LUBRIFIANTS  
Le Diamant B  
16, rue de la Republique  
92922 Paris La Defense- France  
tel: + 33(0)1 41 35 40 00

Dostawca: Total Polska Sp. z o.o.  
Al. Jana Pawła II 80  
00-175 Warszawa

#### 1.3. Wydział udzielający informacji:

Telefony w nagłych przypadkach: Dział techniczny tel.(0-22) 435 13 63  
(022) 619 08 97, (022) 619 66 54 – Biuro Informacji Toksykologicznej,  
Warszawa

### 2. Skład/informacja o składnikach

Produkt nie jest klasyfikowany jako preparat niebezpieczny zgodnie z Ustawą z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

Charakterystyka chemiczna: Produkt zawierający głęboko rafinowaną bazę naftową o zawartości PAH wg IP 346 <3 %.

Substancje niebezpieczne dla zdrowia	EC No.	CAS No.	Zawartość	Symbole	Zwroty R
Alkilo Ditioniofosforan cynku	272-028-3	68649-42-3	<1 %	Xi, N	R-38,41,51/53

Objaśnienia zwrotów R w p. 16

### 3. Identyfikacja zagrożeń

Ujemne skutki zdrowotne	W normalnych warunkach stosowania produkt nie stwarza zagrożenia.
Wpływ na środowisko	Nie odprowadzać produktu do środowiska.
Zagrożenia fizyczne i chemiczne	Brak zagrożeń pożarowych lub wybuchem w normalnych warunkach użytkowania.

### 4. Pierwsza pomoc

W PRZYPADKU POWAŻNYCH OBJAWÓW, WEZWAĆ LEKARZA LUB POGOTOWIE RATUNKOWE

DROGI NARAŻENIA SIĘ:  
WDYCHANIE

Wdychanie dużych stężeń par, dymów lub mgły może prowadzić do lekkiego podrażnienia gardła. Wynieść poszkodowanego na świeże powietrze, okryć i pozwolić odpocząć.

KONTAKT ZE SKÓRĄ

Zdjąć zabrudzone ubranie. Powierzchnie zabrudzone zmyć niezwłocznie dużą ilością wody z mydłem.

KONTAKT Z OCZAMI

Dokładnie płukać dużą ilością czystej, bieżącej wody przez co

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>MULTIS 3</b>	
	Wersja: 5.00	Strona: 2/5 z dnia: 2003-08-04
	Zastępuje wersję z dnia: 2001-08-09	

#### SPOŻYCIE

najmniej 15 minut.

Możliwość wymiotów i biegunki. Nie wywoływać wymiotów aby uniknąć ryzyka przedostania się do dróg oddechowych. Nie podawać nic do picia.

### 5. Postępowanie w przypadku pożaru

TEMPERATURA ZAPŁONU

Patrz p.9.

ODPOWIEDNIE ŚRODKI

Ditlenek węgla, piana, proszek gaśniczy.

GAŚNICZE

NIEODPOWIEDNIE ŚRODKI

Nie używać strumieni wody, mogą sprzyjać rozprzestrzenianiu się pożaru.

SZCZEGÓLNE ZAGROŻENIA:

Wskutek niekompletnego spalania i pirolizy mogą powstawać toksyczne gazy takie jak CO, CO<sub>2</sub>, różne węglowodory, aldehydy, sadza i inne związki. Jednakże zagrożenie takie istnieje tylko wtedy gdy wskutek pożaru lub przypadkowego spryskania gorącej powierzchni nastąpi odparowanie wody.

SPECJALNE WYPOSAŻENIE

W zamkniętych pomieszczeniach o dużym stężeniu dymów i gazów nosić aparat izolujący drogi oddechowe.

OCHRONNE DLA

STRAŻAKÓW:

### 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

Patrz również p.8 i 13

POSTĘPOWANIE PRZY

ROZLANIU/PRZECIEKU

-DO GLEBY

Powierzchnie z rozlanym produktem mogą być śliskie. Nie dopuszczać do przedostania się go gruntu, cieków wodnych i oczyszczalni. Odzyskiwać metodami fizycznymi. Przy większym rozlaniu, jeśli sytuacji nie można szybko opanować, powiadomić odpowiednie władze.

- DO WODY

Do mechanicznego zbierania stosować pływające materiały absorpcyjne. Jeśli środki te przedostaną się do strumieni lub ścieków, poinformować władze o możliwości obecności pływających materiałów.

### 7. Postępowanie z produktem i jego magazynowanie

POSTĘPOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/środki ostrożności

Unikać lub ograniczyć do minimum narażenie na kontakt z produktem używanym lub odpadowym.. Przy powstawaniu par/aerozoli/produktów rozkładu zapewnić odpowiednią wentylację. Przechowywać z dala od materiałów palnych oraz żywności i napojów.

Zalecenia z zakresu bezpieczeństwa

Puste opakowania mogą zawierać palne lub wybuchowe opary. Istnieje zagrożenie pożarowe ze strony szmat, papieru lub innych środków stosowanych do usuwania rozlania, które są nasączone produktem.

Unikać gromadzenia ich i bezpiecznie utylizować. Zapobiegać gromadzeniu się elektryczności statycznej przez stosowanie uziemień. Maszyny lub urządzenia należy ustawiać tak aby unikać ryzyka rozlania produktu lub ochłapania gorących części lub połączeń elektrycznych.

Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.

MAGAZYNOWANIE

Zabezpieczenie techniczne/warunki magazynowania

Stosować wszystkie dostępne środki zapobiegające zanieczyszczeniu wody i gruntu.

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>MULTIS 3</b>	
	Wersja: 5.00	Strona: 3/5 z dnia: 2003-08-04
	Zastępuje wersję z dnia: 2001-08-09	

Opakowania należy przechowywać szczelnie zamknięte, w temperaturze pokojowej, zabezpieczone przed wodą i wilgocią, z dala od wszelkich źródeł zapłonu. Nie przechowywać w miejscach narażonych na działanie żywiołów.  
Unikać kontaktu z utleniaczami.  
Jeśli to możliwe przechowywać w oryginalnym opakowaniu. stosować pojemniki , złącza, rury odporne na węglowodory.

## 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Wskazówki dodatkowe odnośnie wymogów stawianych urządzeniom technicznym: Graniczne dawki w miejscu pracy:	Produkt stosować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przy pracy w przestrzeniach zamkniętych (zbiorniki) upewnić się, że środowisko nie jest duszące i/lub nosić zalecane wyposażenie. mgła olejowa: 10 mg/m <sup>3</sup> , przez 15 minut mgła olejowa: 5 mg/m <sup>3</sup> , przez 8 h.
Ochrona rąk:	Jeśli zachodzi potrzeba stosować rękawice ochronne, odporne na węglowodory, zalecane: nitrylowe, neoprenowe.
Ochrona oczu:	Okulary o szczelnej obudowie lub osłona na twarz, w przypadku ryzyka ochłapania.
Ochrona ciała:	Gdy zachodzi potrzeba nosić maskę ochronną, odporną na węglowodory odzież, buty robocze (przy manipulowaniu beczkami). Nie nosić pierścionków, zegarka oraz innych przedmiotów, które mogą zatrzymywać produkt i stwarzać zagrożenia chorób skóry.
Higiena przemysłowa:	Unikać przedłużonego i powtarzającego się kontaktu ze skórą szczególnie z produktem zużyтым lub odpadowym. Odzież zanieczyszczoną natychmiast zdjąć, przed ponownym założeniem uprać. Po każdym kontakcie, przed przerwą i końcem pracy myć dokładnie skórę, produkt jest łatwo dokładnie usunąć myjąc się wodą z mydłem. Nie używać środków ciernych, rozpuszczalników lub benzyny. Do wycierania rąk nie stosować szmat zabrudzonych produktem. Nie wkładać zabrudzonych szmat do kieszeni ubrań roboczych. Nie jeść, nie pić, nie palić papierosów w miejscu pracy.

## 9. Właściwości fizykochemiczne

Postać:	Pasta
Barwa:	Żółta
Zapach:	charakterystyczny
Temperatura kroplenia	>185°C (ISO 2176)
Temperatura zapłonu	>200°C (ASTM D 93)
Temperatura autozapłonu:	> 250°C (ASTM E 659). Temperatura ta może się znacznie obniżyć w specyficznych warunkach (utlenianie na gorących powierzchniach) około 900 kg/m <sup>3</sup>
Gęstość w temp. 15 °C:	
Rozpuszczalność:	
w wodzie:	Nie mieszalny i nierozpuszczalny
w rozpuszczalnikach organicznych	rozpuszczalny w wielu typowych rozpuszczalnikach
Penetracja w 25 °C, 1/10 mm	235

## 10. Stabilność i reaktywność

Stabilność:	Produkt jest stabilny w typowych warunkach magazynowania i stosowania.
Niebezpieczne reakcje:	Nie są znane żadne niebezpieczne reakcje w typowych warunkach stosowania.
Substancje, których należy unikać:	Unikać kontaktu z silnymi utleniaczami.
Warunki, których należy unikać:	Gorąco (temperatury powyżej temperatury zapłonu), iskry, punkty

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>MULTIS 3</b>	
	Wersja: 5.00	Strona: 4/5 z dnia: 2003-08-04
	Zastępuje wersję z dnia: 2001-08-09	

Niebezpieczne produkty rozkładu: zapłonu, płomienie, elektryczność statyczna.  
Niekompletne spalanie i piroliza powodują powstanie gazów o różnej toksyczności, takich jak CO, CO<sub>2</sub>, węglowodory, aldehydy, sadza itp..

#### 11. Informacje toksykologiczne

Toksyczność ostra/skutki miejscowe

- Wdychanie:

Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania.  
Wdychanie wyższych stężeń par i aerozoli może powodować podrażnienie górnych dróg oddechowych.

- Kontakt ze skórą:

Brak zagrożenia przy normalnych warunkach stosowania. Jeśli skóra jest narażona na działanie spraju pod wysokim ciśnieniem, produkt może przedostać się do wnętrza organizmu ludzkiego. W takich przypadkach nawet bez widocznych oznak urazu odstawić poszkodowanego do szpitala.

- Spożycie:

W przypadku spożycia małych ilości nie obserwuje się żadnych poważnych skutków. Przy spożyciu większych ilości: ból brzucha, biegunka.

UCZULENIE  
TOKSYCZNOŚĆ CHRONICZNA  
LUB DŁUGOTERMINOWA

- Kontakt ze skórą:

Zgodnie z naszą wiedzą produkt nie pogłębia stanów uczuleń.

Przy częstym i długim kontakcie z zabrudzonym ubraniem na skórze może pojawić się podrażnienie, szczególnie przy skaleczeniach i otarciach.

#### 12. Informacje ekologiczne

Ekotoksyczność:

Brak jest danych doświadczalnych dla produktu gotowego. Uważa się, że stwarza niewielkie zagrożenie dla organizmów wodnych. Brak jest informacji doświadczalnych o produkcie zużyтым.

Ruchliwość:

- Powietrze:

Produkt powoli odparowuje.

- Gleba:

Wnioskując z właściwości fizycznych i chemicznych produkt nie jest ruchliwy w glebie.

- Woda:

Produkt unosi się na powierzchni wody.

Trwałość i degradowalność

Brak jest danych doświadczalnych o produkcie gotowym. Niemniej mineralna część produktu świeżego biodegradowa się.

#### 13. Postępowanie z odpadami

Produkt zużyty:

Utylizować w bezpieczny sposób, zgodnie z lokalnymi/krajowymi przepisami. Zbiórka powinna być wykonywana przez upoważnioną firmę a regeneracja lub spalanie należy wykonywać w dopuszczonej do tego celu instalacji. W Polsce: Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 o odpadach, Dz. U. Nr 62, poz. 628.

Opakowania:

Postępować zgodnie z lokalnymi przepisami. Ustawa z dn 11 maja 2001 r o opakowaniach i odpadach opakowaniowych (Dz. U. Nr 63 poz. 638).

Kod odpadu WE:

13-02-08-Rozporządzenie Ministra Środowiska z dn. 27 września 2001 w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. Nr 112, poz.1206).  
Kod odpadu jest zależny od składu produktu w momencie utylizacji. Wymieniony wyżej kod odpadu jest tylko rekomendacją. Wytwórca odpadu jest odpowiedzialny za jego właściwą klasyfikację. Kod odpadu powinien być uzgadniany z firmą utylizującą.

	<b>KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU</b>	
	<b>MULTIS 3</b>	
	Wersja: 5.00	Strona: 5/5 z dnia: 2003-08-04
	Zastępuje wersję z dnia: 2001-08-09	

#### 14. Informacje o transporcie

Drogowy (ADR)/Kolejowy(RID): brak  
Rieczny (ADNR): brak  
Morski (IMO-IMDG): brak  
Powietrzny (ICAO/IATA): brak

#### 15. Informacje dotyczące uregulowań prawnych

Symbole:	Brak
Zwroty R:	Brak
Zwroty S:	Brak
Przepisy Wspólnoty Europejskiej:	Karta ta spełnia wymagania podane w dyrektywie: 1999/45/EC modyfikowanej dyrektywą 2001/60/EC Karta ta spełnia normy podane w dyrektywach: 91/155, 93/112/EEC i 2001/58/EC i zawiera dane wymagane przez artykuł 14 dyrektywy 1999/45/EC
Przepisy krajowe:	Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005 r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem, D. U. 05. Nr 201, poz. 1674; Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 grudnia 2004 zmieniające rozporządzenie w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego, Dz. U. Nr 2 (2005), poz. 8;  Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń substancji szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy, Dz. U. Nr 217, poz. 1883.(z późniejszymi zmianami)  Ustawa z dnia 11 stycznia 2001 roku o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U.01.11.84, z późniejszymi zmianami).

#### 16. Inne informacje:

Zwroty podane w p. 2  
R-38: Działa drażniąco na skórę  
R-51/53: Działa toksycznie na organizmy wodne, może powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.  
R-41: Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu

Niniejsza karta charakterystyki produktu stanowi uzupełnienie karty danych technicznych, ale w żaden sposób jej nie zastępuje. Informacje zawarte w niniejszym opracowaniu udzielane są w dobrej wierze. Użytkownik zobowiązany jest pamiętać o ryzyku związanym z zastosowaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

Niniejsza karta nie zwalnia użytkownika z konieczności zasięgnięcia informacji i zastosowania wszelkich przepisów i uregulowań prawnych dotyczących jego działalności. Użytkownik bierze na siebie całkowitą odpowiedzialność za działania podjęte w celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy z produktem.

Powyższe informacje udzielone zostają użytkownikowi w celu pomocy w realizacji zobowiązań nakładanych na niego przez przepisy i uregulowania prawne.

Wszystkie dane opierają się na aktualnym stanie naszej wiedzy.  
Data polskiego wydania: 8 kwietnia 2004 r.  
Aktualizacja: wrzesień 2004  
Aktualizacja: styczeń 2006